

高中英语课堂渗透中华传统文化的教学策略研究

董金玉, 赵璐

东北石油大学外国语学院, 黑龙江 大庆 163711

DOI:10.61369/ETI.2025110009

摘要 : 新课标提出了开展文化意识教育的要求,但在当前的英语教学中,还存在一些问题,像英语教材里传统文化内容的比例需要提高,教学过程中传统文化内容所占比例不够,以及部分教师的文化意识比较薄弱等。针对这些问题,本文重点剖析了将中华传统文化融入英语课堂的具体实践办法,以此提升学生的传统文化意识,提高学生的文化认同感以及文化自信。

关键词 : 中华传统文化; 英语教材; 教学安排; 教师文化意识; 文化自信

Research on Teaching Strategies of Integrating Chinese Traditional Culture Into High School English Classroom

Dong Jinyu, Zhao Lu

School of Foreign Languages, Northeast Petroleum University, Daqing, Heilongjiang 163711

Abstract : The new curriculum standards emphasize the importance of cultural awareness education. However, current English teaching practices still face challenges, including insufficient representation of traditional Chinese cultural content in textbooks, inadequate integration of cultural elements into lessons, and teachers' limited cultural literacy. To address these issues, this paper explores practical approaches to incorporating Chinese traditional culture into English classrooms. These strategies aim to enhance students' cultural awareness, strengthen their cultural identity, and boost cultural confidence.

Keywords : Chinese traditional culture; English textbooks; teaching arrangements; teachers' cultural awareness; cultural confidence

引言

传统文化教育作为当下的教育热点,备受关注。2021年,教育部发布的《中华优秀传统文化进中小学课程教材指南》明确指出“开展中小学中华优秀传统文化教育,对于永续中华民族的根与魂,坚守中华民族的共同理想信念,筑牢民族文化自信、价值自信的根基,维护国家文化安全,增强国家文化软实力,培养青少年做堂堂正正的中国人,具有重要意义”^[1]。

除此以外,语言作为文化的载体,两者紧密相连,不可分割。在语言教学中,学生要学习语言,也要接受文化教学。《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》中,“文化意识”部分明确说明学生要“了解不同国家的优秀文明成果,对比中外文化的异同,发展跨文化沟通与交流的能力,形成健康向上的审美情趣和正确的价值观,加深对中华文化的理解和认同,树立国际视野,坚定文化自信”^[2]。

目前,中华传统文化教学尚未完全融入高中阶段的英语课堂。“文化失语症”是长期以来传统文化在课堂中未受重视逐渐形成的^[3]。高中生正处在人生观、价值观形成的关键阶段,需要教师给予正确的引导。在英语课堂上,教师可在教学中积极主动地将传统文化融入其中,引领学生坚定文化自信,传播中国声音,讲好中国故事。

一、我国高中英语文化教学存在的现实问题

为了能更深入地了解我国高中阶段英语课程中传统文化的融入实际情况,本文从教材内容、教学过程以及教师文化知识储备三个层面展开研究。

(一) 英语教材中有关传统文化的内容占比有待提高

在高中阶段的英语教学中,教材是教师进行教学的主要依

据,也是学生获得知识和形成价值体系的重要载体^[4]。新课标发布后,高中英语教材相应更新,本研究选取使用较广泛的人教版本教材(必修1-3,选择性必修1-4)当作样本研究,分析中华传统文化在教材内容中的占比状况。七册书共三十五个单元,分析发现,涉及中华文化元素的单元整体占比不错,覆盖范围多集中在传统节日、故事传说、传统食物以及人文景观,传统文化在教材文本中分类较局限,仍然有进一步提升的空间^[5]。分析该版本

教材时,笔者发现不少传统文化内容常被安排在交流讨论等非主要部分,或者在单元内部占比小,以必修教材为例进行说明(如表1),建议未来教材设计更重视传统文化的系统性介绍与挖掘,推动学生对中华传统文化的全面理解与积极认同。

表1

主要复现内容	教材	单元	板块
人文景观	必修一	Unit 2	Opening page
	必修二	Unit 1	Video time
传统人物	必修二	Unit 2	Using language
	必修二	Unit 4	Listening and speaking
	必修三	Unit 2	Video time
节日及习俗	必修三	Unit 1	Opening page
			Discovering useful structure
中国文字	必修一	Unit 1	Assessing your progress
		Unit 5	Reading and thinking
			Video time

(二) 教学过程中缺乏对传统文化的探讨

我国长期实行应试教育,许多高中教师对新时代素质教育理解不足,授课时侧重语言知识传授,忽视文化渗透,甚至极少提及中国传统文化思想。这种模式下,学生语言知识基础扎实,但缺乏中华传统文化表达能力的锻炼。笔者访问的4位高中英语教师,教学中普遍将重心放在语言知识传授上,把文化文本当作知识点承载工具,讲解写作任务时简单介绍传统文化内容,主要目的是帮学生扩展写作素材,而非开展传统文化教学。问及原因,四位教师认为:一是语文教师在传统文化方面专业度更高,传统文化应是语文课程重点内容;二是受考试和评比压力影响,许多教师,尤其是青年教师,不得不专注于应试内容传授,以保证学生考试成绩。这些因素导致当前教学实践中,英语课堂较少深入渗透中华传统文化。

(三) 教师对传统文化认识不够深入

受教学大纲以及学生升学压力影响,多数高中英语教师将教学重点置于语言知识与技能传授上,忽略了学生内在及文化培养,难以深刻理解传统文化教学对学生成长的意义。这一现象的原因主要有两点:一是多数高中英语教师接受英语专业教育与培训,较少接触传统文化,导致缺乏传统文化认知;二是部分高中英语教师面临课程时间紧张、教学资源匮乏的问题,难以投入更多时间与精力深入了解、传授传统文化知识,自身传统文化认识淡薄,使得在英语课堂有效融入传统文化教学存在困难。

二、高中英语教学中融入传统文化的策略

基于高中英语教学中传统文化融入的困境,教师与学校需发挥教育合力,课上教师要适度扩展,学校要为教师文化教学提供资源与帮助,着重培育学生的文化自信。

(一) 积极对教材进行二次开发

当前教材虽编入部分传统文化语篇,但数量仍较少,教师可在教材基础上开展文化资源二次开发。要优化教学内容中中华文化的渗透,教师需转变教材观,从“教教材”转变为“用教材教”,

结合所用教材实际,精选中华传统文化融入教学内容^[6]。

1. 增添法

增添法是在教材二次开发中,教师在原教材基础上适度扩展、丰富,以适应多元教学需求或强化教学效果。教师可从教材已有文化主题入手,通过增添、细化、扩展等方式丰富教材内容^[6]。例如,在开展“Cultural Heritage”的单元教学时,教材里关于中国人文景观的介绍文本难以契合传统文化教学需求,教师可在原有内容上做相关扩展:像是引入一篇关于长城的阅读材料,如“The History of Great Wall”,并组织学生探讨他们对长城的认知与感受。依靠类似课堂活动,可扩展学生对相关文化的理解,也能加深他们对古人智慧与心血的认识,这种教学方法可培育学生的民族自信与文化自信,让他们更深入地了解并珍视我国文化遗产。

2. 跨学科教学

跨学科教学是在教学过程中融合不同学科的知识、理念与方法,推动学生跨学科综合学习与理解能力的发展。虽高中教师开展跨学科教学存在一定阻碍,但并非无法实现。传统文化是古代人智慧的结晶,也是当代人经验的选择与总结成果。在开展文化教学时,英语教师可借助历史、政治、地理等学科的教学大纲来融入传统文化元素,比如当引入“Natural Disasters”这个话题时,教师们可积极运用地理知识,把文化和地理知识相融合,讲授一些常见的自然灾害和发生原因,丰富单元教学内容。在课堂上,授课内容可以不只是局限于自然灾害自身的地理特征,还可在其中融入其中的人文关怀等知识,这种做法可激发学生的学习兴趣,还可促进他们对传统文化的学习与理解。

(二) 优化教学设计和教学方法

使传统文化切实融入课堂,而非流于表面,教师需合理规划教学设计,优化教学方法,将传统文化融入课堂教学,让学生在学习领悟中实现传统文化“内化于心,外化于行”^[7]。

1. 直观呈现,了解文化概念

图片、视频等直观资源在教学中作用关键,可弥补文字表达的局限,增添学习趣味性,对高中生吸引力较强。在教学准备时,教师可充分运用这些资源去引入教学内容,激发学生的学习兴趣,比如在开展“Festivals And Celebrations”单元的课后任务教学时,可以进行资源扩展与开发。如,引入关于重阳节习俗的文字描述“It is also traditional to the chrysanthemums in the parks and gardens.”,加以展示相关图片,以此帮助学生完成这个句子。借助这些视觉与文字资源,学生可进行预测、想象以及构思,深入领会重阳节和菊花在中国文化中所传达出的精神,并且尝试用英语进行简单表述。这种方式能让学生更有身临其境之感去理解故事背后的文化意义,还可提升他们的语言表达能力以及批判性思维,借助多感官的学习体验,学生可更全面地掌握并应用所学知识。

2. 结合情境,体验文化魅力

“内化于心,外化于行”旨在能够使文化认知与文化认同扎根并实现外化,文化传承与传播乃是其基础所在。近年来众多初高中英语教学研究专家学者都对情境教学以及真实性活动教学颇

为推崇，这些方式可依据学生的学习风格、生活经历、能力层次以及语言水平来开展个性化文化活动设计，拉近教材与学生、教师与学生、课堂与学生的距离，激发学生的文化学习兴趣^[8]。举例来说，以“Travelling Around为主题，教师可设计多个教学板块，像讨论板块和活动板块。在讨论板块，教师可以介绍中国重要的人文、自然景观或者与其相关的电影、歌谣等，鼓励学生进行口头分享并且书面记录自己喜爱的人文旅游景点。借助这种方式，学生能增进对文化内容的理解，提升他们的口头表达能力、书面表达能力以及团队合作能力，全面推动他们的语言学习以及文化认知的发展。

（三）教师提升传统文化意识

教师作为教学主导者，需具备丰富的传统文化知识，为学生做好示范。教师可利用课余时间，通过多种网络媒体学习传统文化知识，提升自身文化素养；还需提升文化教育能力，指导学生讲好中国故事。

1. 教师树立文化学习意识

教师要注重培养文化意识，树立高度文化自信，构建正确价值观，以批判性态度看待跨文化差异，认真研读课程标准，深刻领会英语课程立德树人的使命与育人导向^[9]。在英语教学中，教师应深入挖掘传统文化中的育人元素，实现从“语言知识讲解者和示范者”向“语言课程教育者”“中华文化代言人”的转变^[10]。教师需积极提升自身文化素质，通过参与中国高校慕课平台课程、观看国内外中华传统文化纪录片、阅读中华传统文化书籍等多种途径学习传统文化知识。这些举措有助于教师养成学术与文化素养，为在教学中传递中华文化价值与意义奠定基础。

2. 学校发挥支持与辅助作用

学校应积极助力教师文化素养的培养，在提升教师传统文化意识方面采取多种举措。例如，通过组织专题培训与研讨会，增进教师对传统文化的认知，此类活动可涵盖历史、哲学、艺术等领域，帮助教师从多维度领悟、感受传统文化的深度与内涵^[11]；此外，学校可为教师提供课程设计支持与资源，如编写中西方古典文化对比分析教材、推荐优秀中华文化经典读物、自主设计本土文化校本教材等。这些资源有助于教师更高效地将传统文化元素融入语言教学，让学生在语言学习过程中了解、领略中国传统文化的独特魅力^[12]。

三、结语

中华优秀传统文化是中国特色社会主义文化的根基，是塑造社会主义核心价值观、提升国家文化软实力的关键要素。要让中华文化在世界舞台上更加凸显，借助英语这一语言媒介十分必要。青少年处于价值观塑造关键阶段，是国家和民族的未来与希望，培养青少年对中华优秀传统文化的认同与自豪之情，提升其跨文化交际能力，需要英语教育工作者不断努力，提升自身文化素养，将中华优秀传统文化融入日常教学活动。

本文存在不足，教材样本数量及教师访问数量较少，缺乏科学分析工具，数据收集与分析不够全面，观点分析可能不够深入，期望在未来学习和研究中持续改进。

参考文献

- [1] 教育部.2021.教育部关于印发《中华优秀传统文化进中小学课程教材指南》的通知 [EB/OL].http://www.moe.gov.cn/srcsite/A26/s8001/202102/t20210203_512359.html,2021-01-19/2022-07-20.
- [2] 中华人民共和国教育部.义务教育英语课程标准(2022年版)[S].北京:北京师范大学出版社,2022.
- [3] 宋增韵,范皎兰.中华优秀传统文化融入高中英语阅读教学的实践研究 [J].海外英语,2023(05).
- [4] 郭宝仙,隋湘虹.跨文化视角下英语教材文化设计 [J].全球教育展望,2024(02).
- [5] 胡新秀.高中英语教学中提升学生文化自信的实践探索 [J].中小学外语教学(中学篇),2022(11).
- [6] 罗祖兵,廖兴利.英语教育中的文化自信教育及其实现路径 [J].中小学外语教学,2023(05).
- [7] 鲁子问.中华优秀传统文化融入中学英语教学的策略 [J].中小学外语教学(中学篇),2024(04).
- [8] 杨新晓,陈殿兵.文化要素融入小学英语课程的路径探究 [J].教学与管理,2024(05).
- [9] 朱雪艳.文化意识与英语教学 [M].上海:上海交通大学出版社,2017.
- [10] 李富强.中华优秀传统文化融入小学英语阅读教学的策略 [J].基础教育外语教学研究,2022(02).
- [11] Dian Novita1, Oikurema Purwati. Incorporating culture and textbook adaptation practice for promoting intercultural competence in ELT: teachers perspectives[J].Journal of English Educator Society, 2021(04).
- [12] 宋晓亮.高中英语阅读中的中华文化教学策略研究—评《中国传统文化体验式双语教学设计》 [J].教育理论与实践,2024(05).